

# natural materiality —

architecture NIKOS ANDRIANOPOULOS  
initial permit ASOUL ARCHITECTURE & CONSTRUCTION - exclusive property management IWISH MYKONOS

text STAVROS MARTINOS - photography FOTIS SERFAS

Η υπόσκαφη κατοικία, που εκτείνεται σε ενιαίο επίπεδο, εντάσσεται αριστοτεχνικά στο βραχώδες τοπίο της, απολαμβάνοντας την ανεμπόδιση θέα του Αιγαίου με τη Σύρο να φαίνεται στο βάθος. Συνδυάζοντας την παραδοσιακή κυκλαδίτικη αρχιτεκτονική με σύγχρονα στοιχεία και αποπνέοντας μια χαλαρή, σχεδόν ατημέλητη ατμόσφαιρα, ο σχεδιασμός αναδεικνύει τα φυσικά υλικά και εμπνέεται από τη σύγχρονη καλοκαιρινή διαβίωση.

The cave villa is artfully integrated into the rocky surroundings, lying on one level and having an unobstructed view of the Aegean Sea forthlooking Syros Island. Shaped by a blend of traditional Cycladic architecture and modern elements with a hint of bohemianism, the design is enriched by natural materiality and inspired by contemporary summer living.



Το κτίριο διαρθρώνεται σε σχήμα Γ, με τη μακριά, δυτική πλευρά του να είναι υπόσκαφη. Το σχήμα ακολουθεί τις υψομετρικές καμπύλες με την κατοικία να εξαφανίζεται μέσα στη γη σαν επάλληλες πέτρινες ξερολιθιές. Η πρόσβαση γίνεται από την πίσω μεριά, με μία κατηφορική σκάλα να οδηγεί προς την κύρια είσοδο και την αυλή, η οποία προστατεύεται από τους ισχυρούς τοπικούς ανέμους. Στο εσωτερικό, η ενιαία περιοχή διημέρευσης περιλαμβάνει κουζίνα, τραπεζαρία και καθιστικό, με τα υπνοδωμάτια να τοποθετούνται διακριτικά στην άκρη ώστε να εξασφαλίζεται η μέγιστη δυνατή ιδιωτικότητα, διατηρώντας όμως απόλυτη λειτουργικότητα και σύνδεση με τις κοινόχρηστες περιοχές.

The building develops in an L-shape, with its long, west-facing subterranean side following the terrain contour lines, disappearing in the soil as an arrangement of drystone walls. Access is placed on the back, with a downward flight of steps leading to the main entrance and the courtyard, the latter carefully protected from the strong local winds.





Μια αυτόνομη master suite είναι η μόνη κτιριακή ενότητα που διακρίνεται πάνω από το επίπεδο του εδάφους, ως λευκός όγκος με σκιασμένη αυλή και μικρή πισίνα με ανοιχτή θέα προς τη θάλασσα. Η master σουίτα έχει άμεση πρόσβαση από το πάρκινγκ και συνδέεται με την κυρίως κατοικία και την αυλή μέσω υπαίθριας διαδρομής. Η ροή ανάμεσα στους χώρους έχει σχεδιαστεί ώστε να γίνεται εντελώς αβίαστα.

Entering the integrated indoor living area, with an open kitchen, dining, and lounge, the bedrooms are discreetly placed on the sides to ensure the best possible privacy, while maintaining the functional operation and connection of common spaces to the private ones. An independent master suite is the only discernible white volume rising above the ground, with its own shaded terrace and private swimming pool overlooking the sea.









Όλες οι λειτουργίες έχουν τοποθετηθεί σε ενιαίο επίπεδο, βοηθώντας την άμεση πρόσβαση στην αυλή, η οποία διαθέτει διαφορετικές επιλογές καθιστικών μέσα σε εσοχές που προστατεύονται με πέργκολες από φυσική καστανιά και έχουν ως επίκεντρο την επιβλητική, γραμμική πισίνα. Σημαντική παράμετρος του σχεδιασμού ήταν η υποστήριξη της ευεξίας, με ειδικά διαμορφωμένους χώρους fitness, τόσο στον εσωτερικό όσο και στον υπαίθριο χώρο. Για την αποφυγή των υψηλών θερμοκρασιών λόγω του δυτικού προσανατολισμού του κτιρίου, η ενδιάμεση ζώνη με τις πέργκολες λειτουργεί ως φίλτρο.

The master suite is directly accessible from the car parking and connects to the main terrace through an open-air pathway. Interaction and flow between interior and exterior spaces is designed in the most harmonious way. All functions are placed on a single level, facilitating seamless access to the protected courtyard, with seating arrangements inside nooks under chestnut pergolas and an imposing, linear swimming pool taking center stage. Health and fitness are a key feature of the program, with a dedicated indoor and outdoor wellness area.





Η ιδιότυπη γεωμετρία τους δημιουργεί ένα προστατευμένο αίθριο, ενώ τα κενά στην κάλυψη επιτρέπουν τον φυσικό δροσισμό, προσδίδοντας χαρακτήρα στο σύνολο. Η διαχείριση του φυσικού φωτός, κομβικής σημασίας για τον σχεδιασμό, γίνεται μέσα από την εξέταση φωτιστικών σεναρίων. Κούπολες στην οροφή και κατάλληλα προσανατολισμένα ανοίγματα προσδίδουν σε επιλεγμένα σημεία θεατρικότητα, ενώ όλοι οι χώροι απολαμβάνουν τις συνθήκες μιας άνετης, ευχάριστης διαβίωσης.

To avoid high temperatures resulting from the building's western orientation, a zone of pergolas which can reset this significant issue has been created. The pergolas' unique geometric connection to the building creates a sheltered atrium. The gaps they leave for airflow add interest and character to the overall design. Proper utilization of sunlight and the creation of natural light scenarios was crucial. By using solar chimneys and openings with the appropriate orientation, all areas enjoy optimal living conditions.





Σε απόλυτη αρμονία με το χαρακτηριστικό τοπίο της Μυκόνου, επιλέγονται για το σύνολο γήινοι τόνοι όπως το γκρι και η τερακότα, δημιουργώντας μια ενιαία χρωματική παλέτα που εντάσσεται στο περιβάλλον. Ο συνδυασμός του μινιμαλισμού με τις έντονες υφές και τις χειροποίητες λεπτομέρειες έχουν ως αποτέλεσμα μια κατοικία με ξεχωριστή ενέργεια, όπου δεν υπάρχει τίποτα περιττό και όλα μοιάζουν "τόσο όσο". 🌀

The sequence of natural light scenarios adds a vivid dramatic dimension to specific points, while it fills all the living spaces with character. In keeping with the iconic Mykonian scenery, earthy tones such as gray and terracotta were chosen, composing a unified visual palette that harmonizes with the natural surroundings. The mix of minimalism with rich textures and handcrafted details creates an energizing aura where nothing is overbearing but just right. 🌀

